Pour les références de modèle:

blessures : sur des enfants ou personnes handicapées.

4. N'utilisez jamais cet appareil s'i contient un cordon ou une prise endommagés, s'il ne fonctionne pas d'entretien pour examen et réparation.

cuchillas desmontables

 Para uso exclusivamente comercial Manual de instrucciones Para números de modelo

> instrucciones antes de usarlo. Para evitar el riesgo de quemaduras, No pierda de vista el aparato mientras esté enchufado. 2. Es necesario supervisar de cerca este aparato durante su utilización por parte de niños o personas discapacitadas. 3. Utilice este aparato solo para su uso previsto tal y como se indica en este manual. No utilice complementos para el aparato que no hayan sido recomendados por el fabricante. 4. No utilice nunca este aparato si e

piezas.

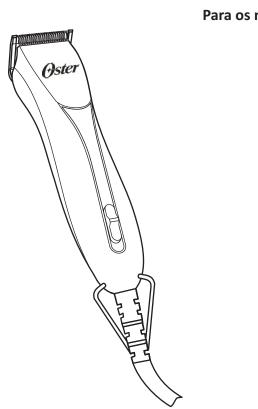
olcado en el agua.

Devuelva el aparato a un centro de

asistencia para su análisis y

Máquina de Tosa de maior potência com

> stema desmontável Apenas para uso Comercial Manual de Instruções



em ou perto de crianças ou inválidos 3. Utilize este aparelho apenas para o propósito para o qual está destinado, como descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pelo 4. Nunca trabalhe com este aparelho com um cabo ou plugue danificado, se não estiver funcionando corretamente, se tiver sido derrubado ou danificado, ou caído na água. Leve o aparelho a um centro de assistência para fins de análise e reparação. 5. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas

MPORTANT SAFEGUARDS

outlet.

9. To disconnect, move all controls to

"OFF", then remove plug from

10. Do not wrap cord around unit wher

storing. Continuous stress on the

cord can damage cord insulation

11. Avoid contact with moving blades.

become tangled or kinked, stop

clipping and straighten the cord

the appliance where it is expected

cord while clipping. Should the cord

and result in a shock hazard.

12. Avoid tangling or kinking the

time is 20 minutes.

6. Never drop or insert any object into A detachable grounding-type 3-wire power-supply cord is used to reduce the ris appliance, read all instructions Do not use outdoors or operate where aerosol spray products are being used or where oxygen is being administered. cord is used: 8. Do not use this appliance with a damaged or broken comb or blade, as cut or scratched skin may occur.

DO NOT TAMPER WITH CLIPPER

ABOUT YOUR CLIPPER This is a 3 speed clipper that has been developed to provide excellent cutting performance on any speed. Using lower speed settings will limit blade heat and

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

cordon d'alimentation à trois fiches avec prise terre est utilisé pour réduire le isque de se prendre ou s'emmêler dans un long cordon. Des cordons d'alimentation détachables plus longs ou des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisés en faisant attention. Si vous utilisez un cordon d'alimenta létachable plus long ou une rallonge : a) Le débit électrique indiqué pour un cordon à trois fiches avec mise à la

terre ou une rallonge à trois fiches avec mise à la terre doit être au moins aussi grand que le débit électrique de l'appareil : et b) Le cordon complet doit être mis en place de façon à ne pas tomber en bas du comptoir ou de la table où il pourrait être pris par un enfant ou sur leguel vous pourrez trébucher accidentellement

PROPOS DE LA TONDEUSE 12. Évitez d'emmêler ou de faire des Même si votre tondeuse a été soigneusement testée et inspectée à chaque étape de sa nœuds avec le cordon lors de la tonte fabrication et de son assemblage, il est recommandé de l'huiler comme recommandé Si le cordon s'emmêle ou fait des nœuds, arrêtez la tonte et démêlez le dans ce manuel. Cela garantira une performance optimale et prolongera la durée de vie de votre tondeuse. 13. Cet appareil a été conçu à des fins de

Cette tondeuse à 3 vitesses a été développée pour offrir une coupe d'excellente performance à toute vitesse. L'utilisation de vitesses plus lentes limitera la chaleur de la lame et réduira l'usure.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONE

Se incluye un cable de alimentación desmontable, con toma de tierra de 3 conductos para reducir el riesgo de tropezar con un cable más largo o de que se enrede. Existen cables de alimentación desmontables más largos o extensiones que pueden utilizarse con precaución. Si se utiliza un cable de alimentación más largo o una extension: a) La potencia eléctrica marcada en la toma de corriente del cable de alimentación con toma de tierra de tres conductos o de la extension con toma de tierra de tres berá ser, como mínimo, igual a la potencia eléctrica del dispositivo; b) El cable entero deberá colocarse evitando que cuelgue del mostrador o la mesa para que los niños no puedan agarrarlo o tropezar en un descuido.

ACERCA LA CORTADORA prolongará la vida útil de la cortadora.

NO INTENTE ALTERAR LA CORTADORA

limitará los niveles de calentamiento de las cuchillas y reducirá el desgaste.

Aunque la cortadora ha sido probado e inspeccionado exhaustivamente en cada una de las etapas de fabricación, le recomendamos que lo lubrique siguiendo las instrucciones de este manual. De ese modo, el rendimiento del dispositivo será óptimo y se Se trata de una cortadora de tres velocidades que ha sido desarrollado para un rendimiento imbatible en cortes a cualquier velocidad. Utilizar una velocidad más baja

tiliza-se um cabo de alimentação elétrica de tipo 3, conectado a terra para reduzir o risco resultante de enrolamentos de cabo ou tropeções com um cabo mais longo. Cabos de alimentação ou extensões mais longos podem ser utilizados com maior cuidado em casos de necessidade. Se usar cabos de alimentação ou extensões mais a) A tensão elétrica assinalada no cabo de alimentação elétrica de tipo 3, conectado mínimo idêntica à da classificação elétrica do aparelho, b) O cabo completo deve ser disposto de modo que não fique pendurado sobre a

9. Para desligar, mova todos os controles para a posição "OFF" (Desligado), em seguida, retire o plugue da tomada danficar o isolamento do cabo e

originar um risco de choque eléctrico 11. Evitar o contato com as lâminas em ficar dobrado por qualquer motivo, pare imediatamente seu trabalho e endireite o cabo. 13. Este aparelho serve exclusivamento para cortar e aparar, não use o aparelho para outros propósitos 14. Mantenha o aparelho seco. 15. O tempo operacional contínuo é previsto de 20 minutos. quando este aparelho for utilizado po 16. Durante o uso, não colocar ou deixar o aparelho onde se espera que:

17. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo criancas) com deficiências físicas sensoriais ou mentais, ou ainda co falta de experiência e conhecimento ao menos que tenha sido dada supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável. As crianças devem se upervisionadas com vista a assegurar

que não brincam com o aparelho.

resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If a longer detachable power-supply cord or extension a) The marked electrical rating of the grounding-type 3-wire cord set or groundingtype 3-wire extension cord should be at least as great as the electrical rating of the) The complete cord should be arranged so that it will not drape over the countertop

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Although your clipper has been thoroughly tested and inspected at every stage of its manufacturing and assembly, it is recommended that you lubricate it, as instructed in this manual. This will ensure you obtain optimum performance and prolong the life of

SE FAMILIARISER AVEC VOTRE TONDEUSE ET

Votre tondeuse est livrée avec plusieurs pièces et accessoires. Vérifiez qu'elles son toutes présentes et non endommagées. Toutes les pièces peuvent être achetées dans un

Brosse de nettoyage

Assembleur de lame

Plaque nominative

SES ACCESSOIRES

GETTING FAMILIAR WITH YOUR

CLIPPER AND ACCESSORIES

Your clipper comes to you with several parts and accessories. Confirm that they

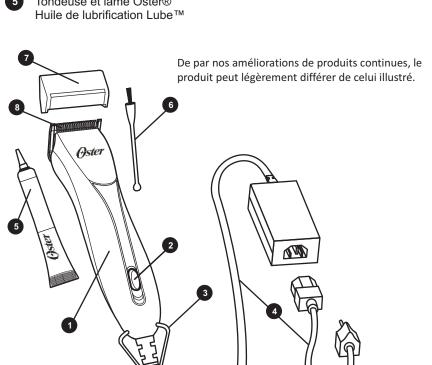
are all present and are not damaged. All parts can be purchased from an Oster^{TI}

Cleaning Brush

Due to continuous product improvement, product may

vary slightly from what is illustrated.

centre d'entretien autorisé Oster™ Tondeuse Commutateur de vitesse On/Off Anneau de prise en main Cordon d'alimentation Tondeuse et lame Oster®



INFORMACIÓN SOBRE LA

CORTADORA

LOS ACCESORIOS

La cortadora incluirá varias partes y accesorios. Asegúrese de que están todos incluidos y

figura en el dibuio.

6 Cepillo de limpieza

9 Placa de identificación

Como consecuencia de las mejoras introducidas

continuamente en nuestros productos, el diseño

final puede variar ligeramente respecto del que

no están dañados. Puede adquirir todas las piezas

Interruptor de velocidad apagado/encendido

en un centro de asistencia autorizado Oster™.

Cortadora

Anillo para colgarlo

Cable de alimentación

Cortadora y cuchillas Oster®

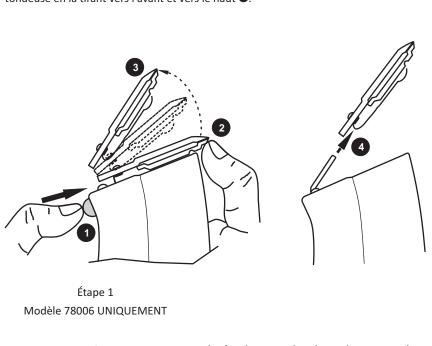
Aceite lubricante Blade Lube™

endommager la tondeuse ou provoquer des blessures.

PRENDRE SOIN DE VOTRE **TONDEUSE**

Tout entretien non expliqué dans ce manuel doit être réalisé par un centre d'entretien autorisé Oster™. Important : Assurez-vous que la tondeuse est éteinte et débranchée de la prise électrique avant d'enlever, de remplacer ou de nettoyer des pièces.

Retirer la lame de la tondeuse



BLADE CARE

Blade Care, Cleaning and Lubricating-Daily

it has cooled down.

excess oil with a dry, soft cloth.

Blades should be oiled regularly to reduce heat and

With clipper in off position apply 1 or 2 drops of

maintain sharpness. Before removing the blade, be sure

Oster[™] Clipper and Blade Lube[™] oil on the blade. Wipe

Clean the excess hair from your blades by using the cleaning brush.

Soin, nettoyage et huilage de la tête de coupe quotidien

Les têtes de coupe doivent régulièrement être huilées pour

Lorsque la tondeuse est en position éteinte, appliquez 1 ou

2 gouttes d'huile de lubrification Blade Lube™ Oster™ pour

tondeuse et tête de coupe sur la tête de coupe. Essuyez le

Nettoyez le surplus de cheveux sur vos têtes de coupe en

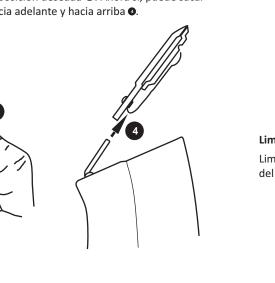
la tête de coupe, assurez-vous qu'elle s'est refroidie.

surplus d'huile avec un chiffon sec et doux.

utilisant la brosse de nettoyage.

réduire la chaleur et conserver le tranchant. Avant d'enlever

la cuchilla asegúrese de que se ha enfriado.



SOLO para el modelo 78006. **EXERTENCIA** Cuando vuelva a colocar el portacuchillas en la cortadora el lado liso de la cuchilla deberá apuntar hacia arriba. Si la cuchilla no está colocada con el lado correcto, apuntando hacia arriba, el

cortapelo puede sufrir daños u ocasionarlos.

CUIDADOS A TER COM SUA

Qualquer outro tipo de manutenção não explicado neste manual, deve ser realizada por

Importante: Certifique-se que o aparelho está desligado e desconectado da tomada

Remoção da lâmina Pressione o botão de travamento 1 (apenas modelo

78006) e segure. Empurre a lâmina 2 para cima para a sua respectiva posição

3. A lâmina pode agora ser removida da Máquina puxando para a frente e para

Ao pressionar a lâmina de volta para a Máquina, ao qual deve ser

inserida com o lado liso da lâmina virado para cima. Se a lâmina não

estiver bem posicionada, com o lado correto virado para cima, sua

Máquina poderá sofrer danos ou podem provocar lesões.

MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS

Mantenimiento, limpieza y lubricado diario de las cuchillas. Es necesario lubricar las cuchillas habitualmente para reducir el calentamiento y mantenerlas afiladas. Antes de desmontar Con el cortapelo en posición de apagado, aplique 1 ó 2 gotas de aceite lubricante para cuchillas Lube™ para cortapelos Oster™ en la hoja. Retire el exceso de aceite con un paño



afilar las cuchillas, diríjase a un centro de asistencia autorizado. Almacenamiento de la cortadora

Guarde el cortapelo en un lugar seco y limpio. Tenga cuidado de no doblar el cable al

Para limpar as lâminas, conecte a Máquina, na tomada elétrica e ligue o aparelho. Em uma panela rasa, submirja os dentes da lâmina na solução de limpeza Oster ®BladeWash ® NÃO SUBMIRJA A MÁQUINA.

Se após a limpeza, você achar que as lâminas ainda não cortam adequadamente, é possível que alguns pelos mais finos estejam ainda presos entre as lâminas. Se isso ocorrer, remova a lâmina. Sem soltar os parafusos das molas de tensão, deslize a lâmina fora, da zona da mola tensora. Limpar a superfície entre as lâminas de limpeza com um

As lâminas de corte da Oster ™ possuem uma base de desenho oco, e endurecido para ampliar a sua respectiva duração de corte . Como com qualquer ferramenta de corte, as

suas arestas irão perdendo suas capacidades de corte. Se for necessário afiá-las de novo, envie as lâminas para um centro de Serviço Autorizado. Armazenamento da sua Máquina Oster ™ Guarde o aparelho em um lugar limpo e seco. Tenha cuidado para não embolar o cabo enquanto armazena a Máquina. Não enrole o cabo em volta da Máquina ao armazenar. Isto pode danificar o isolamento do cabo.

Spray Disinfectant 76300-102 Minimizes bacteria buildup between upper and lower

DESCRIPTION

All-purpose clipper

& blade lubricant

and disinfectant.

Kool Lube™ 3 76300-101 Lubricates and cools down blade. Blade Wash™ Flushes away Cleaning Solution accumulated hai and removes dir buildup trapped between upper Lubricates between Clipper & Blade upper and lower blades to keep the sharper longer and produce a smoother clipping action.

AVAILABLE OSTER™ CLEANERS

Regular use of the following products will help you enjoy optimum performance from

PART NUMBER

076300-107

your clipper and prolong its functionality.

Oster™ 5-in-1

Some products are not available in all regions

Pour nettoyer les têtes de coupe, branchez la tondeuse dans une prise électrique et allumez-la. Immergez les dents de la tête de coupe dans une petite quantité de solution de nettoyage de tête de coupe Blade

Oster™ cutting blades are of individual hollow-ground design, hardened to extend

use. If sharpening is necessary, send blades to an Oster™ Authorized Service Center.

cutting life. As with any cutting tool, the cutting edges will become dull after extensive

Store your clipper in a clean, dry space. Be careful not to tangle the cord while storing

the clipper. Do not wrap cord around the clipper when storing. This can damage the cord

MAINTENANCE

MAINTENANCE

To clean the blades, plug clipper into electrical outlet and

In a shallow pan, immerse blade teeth into Oster® Blade

Remove blade from cleaning solution and while holding

properly, it is possible that a few fine pieces of hair

The upper blade to one side but not completely out from

Wipe the surface between the blades clean with a dry cloth.

clipper blade end down, wipe the blades with a dry, clean

If after cleaning, you find that the blades still do not cut

Caution: DO NOT IMMERSE THE CLIPPER.

Are still trapped between the blades.

If this occurs, remove the blade. Without

loosening the tension springs screws, slide

Place a drop of oil on the mating surfaces and in

the tension spring guide slot. Slide upper blade 1

upper blade back into position and reassemble the

clipper. With the clipper running, lubricate the

blades with a light coat of Oster™ Kool-Lube®

lubricant or a drop or two of Oster™ Premium

to the other side and repeat process. Slide the

Wash® cleaning solution.

under the tension spring.

Lubricating Oil.

Storing Your Clipper

insulation.

Wash® Oster®. NE PAS IMMERGER LA TONDEUSE. Enlevez la tête de coupe de la solution de nettoyage et, en maintenant la tête de coupe de la tondeuse vers le bas, essuyez la tête de coupe avec un chiffon propre et sec. Si après le nettoyage, vous trouvez que les têtes de

coupe ne coupent toujours pas bien, il est possible que quelques cheveux soient encore accrochés entre les Si c'est le cas, enlevez la tête de coupe. Sans desserrer les vis des ressorts, faites glisser la lame d'un côté mais ne l'enlevez Essuyez la surface entre les lames avec un chiffon sec. Placez une goutte d'huile sur les surfaces de frottement et dans l'encoche des ressorts. Faites répétez le processus. Faites glisser la lame supérieure dans sa position et réassemblez la

pas complètement des ressorts. glisser la lame 1 supérieure de l'autre côté et tondeuse. Lorsque la tondeuse est en marche, lubrifiez les tête de coupe avec une légère couche de lubrifiant Kool-Lube® Oster™ ou une ou deux gouttes d'huile de lubrification premium Oster™.

Les têtes de coupe Oster™ sont rectifiées en creux, endurcies pour augmenter la durée de vie de coupe. Comme avec tout outil coupant, les bords coupants deviennent plus lisses après une longue utilisation. Si un affûtage est nécessaire, envoyez les lames à un centre d'entretien autorisé. Stocker votre tondeuse

Stockez votre tondeuse dans un endroit propre et sec. Faites attention à ne pas emmêler

tondeuse pour la stocker. Cela pourrait endommager l'isolation du cordon.

le cordon lorsque vous stockez votre tondeuse. N'enroulez pas le cordon autour de la

MANTENIMIENTO

Para limpiar las cuchillas, enchufe la cortadora en la toma de En un recipiente poco profundo, sumerja los dientes de la hoja en la solución de limpieza Blade Wash® especial para las cuchillas Oster®. NO SUMERJA LA CORTADORA

Saque la cuchilla de la solución de limpieza y, sujetando el

aparato hacia abajo, seque las hojas con un paño limpio y Si después de la limpieza las hojas aún no cortan lo suficiente, es posible que queden pequeños restos de pelo atrapados entre las cuchillas. En ese caso, saque la cuchilla. Sin soltar el muelle de tracción, deslice la hoja superior a un lado pero no la sague completamente del muelle tensor. Frote la superficie entre las hojas y límpiela con un

paño seco. Ponga una gota de aceite en las zonas de contacto y en el carril guía del muelle tensor. Deslice la hoja superior 1 hacia el lado contrario y repita el procedimiento. Deslice la cuchilla superior hasta su posición inicial y vuelva a montar el cortapelo. Con el cortapelo en funcionamiento, lubrique las cuchillas con una capa ligera de lubricante Oster™ Kool-Lube® o una gota o dos del aceite lubricante de alta calidad Oster™ Premium.

Las hojas de las cuchillas Oster™ tienen un diseño individual rectificado cóncavo y han sido reforzadas para prolongar su vida útil. Del mismo modo que con cualquier herramienta de corte, los bordes se desgastan con un uso intensivo. Cuando necesite

MANUTENÇÃO

guardar el cortapelo. Nunca enrolle el cable alrededor del aparato al guardarlo. El aislante del cable podría sufrir daños.

lâminas com um pano seco, e limpo. superior para um lado mas nunca completamente para

Oster ™ Óleo Lubrificante Premium.

Alguns produtos não estão disponíveis em todas as regiões.

NETTOYANTS ET LUBRIFIANTS OSTER™ DISPONIBLES

L'utilisation régulière des produits suivant vous aidera à profiter d'une performance optimale de votre tondeuse et prolongera sa durée de vie

ОМ	RÉFÉRENCE	DESCRIPTION
ter™ 5-en-1	76300-107	Lubrifiant et désinfectant tondeuse et tête de coupe toute utilisation.
ol Lube™ 3	76300-101	Lubrifie et refroidie les têtes de coupe
sinfectant en ay	76300-102	Réduit la création de bactéries entre les lames supérieures et inférieures.
lution de ttoyage de tête coupe Blade ash™	76300-103	Élimine les cheveux accumulés et enlève la saleté prise entre les lames.
ile de orification Blade be™ tondeuse et ne	76300-104	Lubrifie entre les lames supérieures et inférieures pour qu'elles restent

Certains produits ne sont pas disponibles dans toutes les régions

longtemps et que la

tonte soit plus douce

Tratamiento de los residuos LUBRICANTES Y LIMPIADORES

Un uso frecuente de los siguientes productos le permitirá disfrutar de un rendimiento óptimo en su cortapelo y prolongar su vida útil.

NOMBRE	NÚMERO DE LA PIEZA	DESCRIPCIÓN
Oster™ 5-en-1	76300-107	Cortadora multifunción y lubricante y desinfectante para cuchillas.
Kool Lube™ 3	76300-101	Lubrica y enfría la cuchilla.
Desinfectante en spray	76300-102	Reduce la acumulación de bacterias entre las cuchillas superior e
Blade Wash™ Cleaning Solution	76300-103	Acaba con el pelo acumulado y la suciedad atrapada entre la cuchilla superior e inferior.
Clipper & Blade Lube™ Oil	76300-104	Lubrica entre la cuchilla superior y la inferior para que sigan afiladas durante más tiempo y conseguir así un corte más fluido.

Algunos de estos productos no están disponibles en todos los países.

PRODUTOS DE LIMPEZA E LUBRIFICANTES OSTER™

de sua Máquinar e prolongar a sua funcionalidade.

OME	NÚMERO DA PEÇA	DESCRIÇÃO
ter™ 5-en-1	76300-107	Para todos tipos de Máquina & lubrificante de lâminas e desinfetante.
ool Lube™ 3	76300-101	Lubrifica e esfria a lâmina inferior.
rsinfetante em rossol	76300-102	Reduz a aparição de bactérias acumuladas entre as lâminas superior e inferior.
ade Wash™ lução de Limpeza	76300-103	Limpa o pelo acumulado remove a sujeira acumulada entre as lâminas superiores.
o Lube™ para quina & Lâmina	76300-104	Lubrifica entre as lâminas superior e inferior para conservá- las afiadas durante mais tempo e para uma maior suavidade na hora de cortar.

contate o revendedor onde o produto foi adquirido. O uso regular dos produtos a seguir irão ajudá-lo a desfrutar de um ótimo desempenho Eles podem levar este produto para uma reciclagem ambientalmente



Ou um Centro de Serviço Autorizado McMinnville, TN 37110-8653 EUA ou a um centro de serviço autorizado para Produtos profissionais como indicado abaixo:

Se desejar colocar alguma questão ou obtiver serviço de garantia, por favor, ligue para 1-800-830-3678 onde lhe será proporcionado o endereço do centro de serviço conveniente. Se você tiver alguma dúvida em relação a esta garantia ou gostaria de obter o serviço de

de serviço conveniente. Ao enviar o produto para o centro de serviço você deve: • Preencher e anexar o Formulário de Informações do Serviço para o Produto. • Se devolver o aparelho, inclua também suas lâminas. Quando encomendar peças, favor especifique o número do modelo e carta da série indicada no seu produto. Inclua uma cópia do recibo de venda original. Empacote com cuidado o produto e mande um e-mail ou correio com frete

eam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in da, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Con utions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of hase, this product will be free from defects in material and workmanship. ts option, will repair or replace this product or any component of the produ ind to be defective during the warranty period. Replacement will be made with or remanufactured product or component. If the product is no longer available acement may be made with a similar product of equal or greater value. This is our exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or nanical functions on this product. Doing so will void this warranty. nis warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retai archase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase e terms and conditions of this warranty.

WARRANTY: U.S. and CANADA: 1 Year Limited Warranty

+1 (786) 845-2540 For your local Oster™ authorized distribute Please visit our web site at: What are the limits on JCS's Liability? www.osterpro.com xcept to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the uration of the above warranty. CS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied,

lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. his warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that ry from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction. How to Obtain Warranty Service you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty

CS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use

nsequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract

misuse of, or inability to use the product including incidental, special,

service, please call 1-800-830-3678 and a convenient service center address will be If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-830-3678 and a convenient service center address will be

n the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as den Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this varranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as den Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6 If you have any other problem or claim in connection with this product, ple rite our Consumer Service Department. PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT O ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE

COMMENT FAIRE APPEL AU SERVICE TECHNIQUE EN CAS DE BESOIN

Pour situer le distributeur le plus proche, consulter :

WWW.OSTERSTYLE.COM / WWW.OSTERPRO.COM

emballage du produit, utiliser les matériaux et le carton d'emballage d'origin

a. L'emballer avec soin dans un carton d'emballage avec du papier chiffonné e

grande quantité ou un autre rembourrage autour. Scotcher ou nouer le carton

paration de ces produits durant la période de garantie, sous réserve que le produit

envoyé, port payé, à une station technique agréée. La garantie ne couvre pas

rmaux, endommagements, catastrophes naturelles, utilisation sur une tension o

ensable pour bénéficier de la couverture de la garantie. Cette garantie vous

nne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient

n État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre. Aucune autre garantie n'es

ccordée et dans la mesure permise par la législation en vigueur, toute garantie

Florida 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada)

S'IL VOUS PLAÎT NE PAS RENVOYER CE PRODUIT À l'une des adresses

INFORMACIÓN SOBRE ASISTENCIA

Cómo y donde conseguir asistencia

NFORMACIÓN • NO LA DESTRUYA • LEA CON ATENCIÓN

araciones, cuando sean necesarios. Por favor conserve el material y las cajas c

tón de empaquetado originales si es posible, para facilitar el empaquetado de

CÓMO CONSEGUIR ASISTENCIA CUANDO LA NECESITE

Para encontrar su distribuidor más próximo, por favor visite:

WWW.OSTERSTYLE.COM / WWW.OSTERPRO.COM

GARANTÍA LIMITADA

te producto está garantizado para que durante un año a partir de la fecha de

nanufactura. La obligación del fabricante, conforme a lo estipulado en este

empre que el producto se envíe prepagado a un Centro de Asistencia autorizado

s siguientes causas: Uso negligente o mala utilización del producto, desgaste y

turas normales, daños, acciones de fuerza mayor o un uso de voltaje o corriente

rectos. la utilización de forma contraria a la indicada en las instrucciones de

merciabilidad o aptitud para un fin particular están limitados a la duración de est

arantía y la empresa no será responsable de daños ocasionales o que se deriven de

En EE.UU., esta garantía es ofrecida por Sunbean Products, Inc, situada en Boca Raton,

POR FAVOR NO DEVUELVA EL PRODUCTO A CUALQUIERA DE ESTAS DIRECCIONES

Como e onde obter assistência

ssa empresa foi fundada com base no princípio dos serviços para o consumidor

de proporcionar uma vida útil duradoura. É por este motivo que preservamos

a reputação de produzir produtos com a mais alta qualidade, contando com o

ores postos de assistência para ajustes e reparos. Para facilitar o envio, caso

COMO CONTAR COM A ASSISTÊNCIA QUANDO NECESSÁRIO

ara localizar o distribuidor mais próximo, consulte: WWW.OSTERSTYLE.COM /

WWW.OSTERPRO.COM

Depois de ter localizado um Centro de Assistência, leveseu produto até lá. Para

a. Embale o produto cuidadosamente numa caixa forrada com papel ou algum

b. A garantia não abrange danos sofridos durante o envio. Envie a embalagem,

com cuidado, para o Centro de Assistência mais próximo; não se esqueça de

c. Os correios irão informá-lo do valor do envio e poderá solicitar um seguro

. Ao encomendar peças ou acessórios, especifique o número de assistência, ou N.

outro meio almofadado. Com uma fita adesiva, feche a caixa com segurança.

aso seja necessário, envie o produto para o centro de assistência:

inserir seu nome e endereço, incluindo o código postal.

do modelo, e o código de série indicado em seu produto.

facilitar o empacotamento do produto, utilize os materiais da embalagem origina

essite de assistência, mantenha os produtos em suas embalagens e caixas

endo produtos de qualidade superior e mantendo-os nas devidas condições a

INFORMAÇÃO • CONSERVE • LEIA CUIDADOSAMENT

Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation

(Canada) Limited, sita en 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1.

empra carezca de defectos mecánicos y eléctricos, tanto en los materiales como e

umento, está limitada a reparar dichos productos durante el período de garan

ta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas, ni los daños provocados poi

(o nº de modelo y la letra de serie) indicada en el producto.

Limited, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1.

ducto cuando se requiera asistencia.

e normale des pièces ou les dégâts occasionnés dans les cas suivants :

ation négligente ou mauvaise emploi du produit, usure et déchirement

ne intensité inadéquate, usage contraire au mode d'emploi, ou démontage,

réée. Le renvoi de la carte d'enregistrement du propriétaire n'est pas

paration ou modification par toute personne étrangère à la station techniqu

Après avoir situé une station technique, y apporter le produit. Pour faciliter

S'il est nécessaire d'expédier l'appareil à la station technique :

quand ils ont été conservés.

d'emballage avec soin.

INFORMATION SUE LE SERVICE TECHNIQUE Comment et ou faire appel au service technique INFORMATIONS • NE PAS JETER • LIRE ATTENTIVEMENT e activité est fondée sur le principe de la prestation de services à l'utilisateur, à fois dans l'élaboration de produits de qualité supérieure et dans leur maintien er tat pour permettre une utilisation durable. C'est pourquoi nous soutenons not outation de fabrication de produits de haute qualité en fournissant les installatio rvice technique les mieux adaptées aux réglages et à la réparation, quand cela nécessaire. Conserver les matériaux et le carton d'emballage d'origine, si Sunbeam Latin America, LLC. ossible, pour faciliter l'emballage du produit si une intervention technique est

> Visitez notre site Internet à: www.osterpro.com



© 2012 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits reservés. Distribué par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, Miami, Florida 33126.

Para solicitar atención al cliente directa póngase en contacto con: América del Norte: Oster DirectTM Services 904 Red Road, McMinnville, TN 37110 (800) 830-3678 o un centro autorizado de servicio América Latina:

Sunbeam Latin America, LLC. 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470 Miami, FL 33126 +1 (786) 845-2540 Para encontrar a su distribuidor local autorizado de productos Oster¹¹ visite nuestra página web: www.osterpro.com www.osterstyle.com



© 2012 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Products, Inc.

Impreso en los EE.UU.

América do Norte: Oster DirectTM Services 904 Red Road, McMinnville, TN 37110 (800) 830-3678 ou um Centro de Serviço Autorizado América Latina:

5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470 Miami, FL 33126 +1 (786) 845-2540 Para encontrar seu distribuidor autorizado local, por favor visite nosso site web: www.osterpro.com Www.osterstyle.com

Solutions. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam products, Inc. Comercializando sob o nome de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

Sunbeam Latin America, LLC.

6. Unplug this appliance before

cleaning, putting on or taking off Commercial Clipper When using an electrical 13. This appliance is for clipping appliance, read all instructions and trimming purposes only. before use. Keep the appliance dry. To reduce the risk of burns, fire, electric 15. The intended continuous operating shock, or injury to persons: 1. An appliance should never be left 16. During use, do not place or leave unattended when it is plugged in. 2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids. 3. Use this appliance only for its

Commercial Clipper

When using an electrical

before use.

To reduce the risk of electric shock:

that has fallen into water. Unplug

1. Do not reach for an appliance

2. Do not use while bathing or in a

3. Do not place or store appliance

4. Do not place in or drop into

from the electrical outlet

immediately after using.

5. Always unplug this appliance

water or other liquid.

where it can fall or be pulled into

immediately.

a tub or sink.

 subject to damage by animal, intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer. 4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped Return the appliance to a service center for examination and repair.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

exposed to weather 17. This appliance is not intended for use by persons (including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless

they have been given supervision of instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

DANGER Tondeuse commerciale 5. Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées. Lorsque vous utilisez un appareil électrique, lisez toutes les instructions 6. Ne plongez ni n'insérez jamais d'objets dans l'ouverture N'utilisez pas cet appareil en Pour réduire les risques d'électrocution extérieur, près de produits aérosol en spray utilisés, ni lorsque de l'oxygène est administré. 8. N'utilisez pas cet appareil avec un peigne ou une lame endommagés

ou cassés, car vous risquez de vous

toutes les unités de commande sur

« OFF », puis enlevez la fiche de la

l'appareil pour le stocker. Une torsion

endommager l'isolation du cordon et

provoquer des dangers d'électrocution.

couper ou de vous griffer.

continue sur le cordon peut

Débranchez-le immédiatement. 2. N'utilisez pas l'appareil dans le bain 3. Ne placez ou ne stockez pas l'appareil à un endroit où il pourrait 9. Pour débrancher l'appareil, déplace tomber ou être plongé dans un 4. Ne le placez pas et ne le plongez pas dans l'eau ni tout autre liquide. 10. N'enroulez pas le cordon autour de Débranchez toujours cet appareil immédiatement après utilisation. 6. Débranchez cet appareil avant de le nettoyer, de placer ou d'enlever des

Lorsque vous utilisez un appareil instructions avant utilisation Pour réduire le risque de brulures, d'incendie, d'électrocution ou de 1. Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. 2. Vous devez impérativement surveiller

pourrait être endommagé par un animal, 3. Utilisez cet appareil uniquement pour l'utilisation prévue comme décrite dans exposé aux intempéries. ce manuel. N'utilisez pas de pièces 17. Cet appareil n'est pas destiné à êtr détachées non recommandées par le utilisé par des personnes (y compri des enfants) ayant un handicap physique, sensitif ou mental, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf s'il est utilisé sous correctement, s'il est tombé ou a été surveillance ou avec des instructions endommagé, ou s'il a été plongé dans 'utilisation données par une personne l'eau. Retournez l'appareil à un centre

5. Mantenga el cable aleiado de Cortadora comercial superficies calientes. Cuando utilice un dispositivo 6. No introduzca o inserte ningún eléctrico lea atentamente las objeto en la abertura. rucciones antes de usarlo. 7. No lo utilice en el exterior o en un Para reducir el riesgo de descarga lugar en el que se estén utilizando productos en aerosol o en el que se 1. No intente recuperar un aparato que se haya caído al agua. Desconéctelo

3. No coloque o guarde el aparato en un lugar en que se pueda caer o ser empujado a la bañera o al lavabo 4. No lo introduzca en agua u otros aparato al guardarlo. Una presión 5. Desconecte siempre el aparato del continua sobre el cable de la batería enchufe inmediatamente después de puede dañar el aislante del cable y provocar una descarga eléctrica. 6. Desconecte este aparato antes de 11. Evite el contacto con las cuchillas limpiarlo, instalarle o quitarle

Cuando utilice un dispositivo se enroscase o enrollase, detenga el uso y desenrolle el cable. eléctrico lea atentamente las 13. Este dispositivo ha sido diseñado exclusivamente para cortar y acicalar incendios, descargas eléctricas o daños a 14. Mantenga el dispositivo seco. 15. El tiempo previsto de funcionamient continuo del aparato es de 20 minutos. Mientras esté utilizando el dispositivo. no deje o coloque el aparato allí pueda dañarse por estar expuesto a animales o a las inclemencias del

17. Este aparato no está diseñado par su uso por parte de personas

INSTRUÇOES DE SEGURANÇA IMPORTANTES **ERIGO Máquina comercial** 6. Nunca deixe cair ou introduza nenhum Ao usar um aparelho elétrico, objeco dentro das aberturas. leia todas instruções antes da 7. Não utilize o aparelho no exterior ou

administrado. partidos, visto que isso poderia cortar 3. Não cologue ou armazene o aparelho ou arranhar a pele. onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou pia. 4. Não coloque ou deixe cair o aparelho dentro da água ou outro líquido. 5. Retire sempre o aparelho da tomada elétrica imediatamente após seu uso.

> possa estar sujeito a danos provocados por um animal, ou fique exposto ao

GUARDE ESTAS INSTRUÇOES

bancada ou mesa onde pode ser puxado por crianças ou desarmado

SOBRE SUA MÁQUINA Embora o seu aparelho tenha sido exaustivamente testado e inspecionado em todas as fases de sua fabricação e montagem, recomendamos sua respectiva lubrificação, como indicado nas instruções deste manual. Isto garantirá um ótimo desempenho e prolongará a vida útil de seu aparelho. Esta Máquina possui 3 velocidades, as quais foram desenvolvidas para proporcionar uma capacidade de corte e desempenho excelentes em qualquer velocidade. Usando as

Involuntariamente.

NÃO ALTERE ESTA MÁQUINA

configurações de velocidade mais baixas limitará o aquecimento da lâmina e

a terra especificado ou extensão elétrica de tipo 3, conectada a terra deve ser no

CONHEÇA A SUA MÁQUINA E SEUS RESPECTIVOS ACESSÓRIOS

A sua Máguina vem com várias partes e acessórios. Confirme que eles estão todos presentes e em bom estado. Todas as peças podem ser adquiridas em um centro de serviço autorizado da Oster ™. 6 Escova de limpeza 2 Interruptor de Velocidade (Ligado/Desligado) 7 Protetor de Lâminas

Argola Suspensa 8 Conjunto de Lâminas Cabo elétrico 9 Placa de identificação Máquina & Lâmina da Oster™ Óleo Lubrificante Lube ™ para lâminas

Devido à melhoria contínua de produtos, o produto pode variar um pouco da imagem que é

SOMENTE para o Modelo 78006

um Centro de Serviço especializado Oster ™.

elétrica antes de remover, substituir ou limpar qualquer parte.

Coloque uma gota de óleo sobre as superfícies e na tensão de mola. Deslize a lâmina superior 🛈 para o outro lado e repita o processo. Deslize o volta da lâmina superior para a posição e remonte o aparelho. Com o funcionamento da Máquina, lubrifique as lâminas com uma leve camada de Oster ™ Kool-Lube ® lubrificante ou uma gota ou duas de

This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased They can take this product for environmental safe recycling.

WARNING When using or cleaning this clipper, do not use any non Oster approved

How To Obtain Warranty Service

aerosol sprays or blade washes, especially those containing methylene chloride, dimethyl benzyl ammonium chloride, or 1-1-1 trichloroethylene. Damage caused by these chemicals will void your warranty. You may use Oster™, Blade Wash™ cleaner and Oster™ Blade Lube™ oil, which do not

atutory or otherwise

required to obtain warranty performance, JCS dealers, service centers, or reta Sunbeam Latin America, LLC. res selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470 warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any o following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or rent, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty oes not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. S shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the each of any express, implied or statutory warranty or condition.

idamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other ome provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation o cidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty

© 2012 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solution All rights reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431 Printed in USA

Pour le service client direct, contactez Amérique du Nord: Oster Direct[™] Services 904 Red Road, McMinnville, TN 37110 (800) 830-3678

Pour votre distributeur local autorisé Oster www.osterstyle.com

5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470

Miami, FL 33126

+1 (786) 845-2540

operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Miami, Florida 33126.

© 2012 Sunbeam Products, Inc. Comercializando sob o nome de Jarden Consumer

très résistante

 N'essavez pas de rattraper un appareil qui est tombé dans l'eau.

into water.

surfaces.

Keep cord away from heated

AVERTISSEMENT Tondeuse commerciale tonte et de coupe uniquement. 14. Laissez l'appareil au sec. 15. Le temps d'utilisation continue prévu est de 20 minutes. l'utilisation de cet appareil près, par ou 16. Lors de l'utilisation, ne placez pas ni ne laissez l'appareil à un endroit où il

responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pou s'assurer qu'ils ne jouent pas avec ADVERTENCIAS IMPORTANTES

esté administrando oxígeno. 8. No utilice este aparato con un peine o cuchilla dañados o rotos porque la piel podría sufrir cortes o arañazos. 2. No utilice el aparato durante el baño Para desconectarlo, coloque todos los controles en la posición "OFF/APAGADO" y a continuación retire el enchufe de la toma de 10. Nunca enrolle el cable alrededor de

12. Evite que el cable se enrolle ADVERTENCIA Cortadora comercial enrosque durante su uso. Si el cable

(incluidos niños) con capacidad física sensorial o psíguica reducida o cor falta de experiencia o conocimiento, a menos que sea bajo la supervisión de cable o el enchufe están dañados, si o si han recibido instrucciones para e no funciona correctamente, si se ha uso del aparato por parte de una caído o sufrido daños o si se ha v persona responsable de su seguridad

supervisión para garantizar que no

juegan con el aparato.

sua respectiva utilização. Para reduzir o risco de choque elétrico: Não pegue no aparelho quando tenha caído na água. Desligar Imediatamente. 8. Não utilize este aparelho com um . Não utilize o aparelho durante o banho pente ou lâmina danificados ou ou em um chuveiro.

6. Desligue o aparelho antes de limpar, colocar ou retirar Peças. AVISO Máquina comercial Antes de usar um aparelho elétrico, primeiro leia atentamente todas as instruções. Para reduzir o risco de queimaduras, incêndios, choque elétrico ou lesões nas 1. Nenhum aparelho deve ficar sem supervisão enquanto estiver ligado a uma tomada. 2. É necessária uma supervisão próxima

em locais onde estejam produtos aerossóis de pulverização estejam ou em locais onde o oxigénio esteja a ser

10. Não enrole o cabo em volta da unidad no momento do armazenamento. Un stress contínuo sobre o cabo pode 12. Evite dobrar ou enrolar o cabo quando estiver a cortar. Se o cabo se enrolar ou

reduzirá seu desgaste.

or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

5 Oster® Clipper & Blade

authorized service center.

2 upwards to position 3. Blade assembly can now be removed from clipper by pulling forward and upwards at 4.

Oster™ Authorized Service Center.

removing, replacing or cleaning any part

Removing Blade Assembly from the Clipper

clipper or injury may result.

TAKING CARE OF YOUR CLIPPER

Note: Any other maintenance not explained in this manual must be performed by an

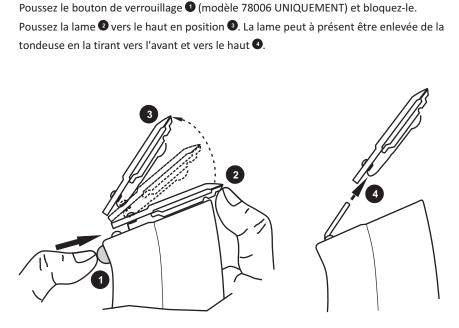
Important: Make sure clipper is turned off and unplugged from electrical outlet before

Push locking button 1 (78006 Model ONLY) in and hold. Push blade assembly

78006 Model ONLY When pushing the blade assembly back into the clipper it must be nserted with the smooth side of the blade facing upwards. If the blade is

not positioned with the correct side facing upwards, damage to the

SOIN DE LA TETE DE COUPE



VERTISSEMENT Lorsque vous remettez la tête de coupe dans la tondeuse, vous devez l'insérer avec le côté lisse de la tête de coupe orienté vers le haut. Si la tête de coupe n'est pas positionnée dans le bon sens, cela peut

MANTENIMIENTO DE LA

CORTADORA

Cualquier otro mantenimiento que no se explique en este manual deberá ser realizado en un centro de asistencia autorizado Oster™ Importante: Compruebe que el cortapelo está apagado y desenchufado de la toma de corriente antes de retirar, sustituir o limpiar alguna de sus piezas. Retirar el portacuchillas da cortadora Pulse el botón de bloqueo 🛈 (disponible SOLO en el modelo 78006) y manténgalo pulsado. Empuje el portacuchillas 2 hasta la posición deseada 3. Ahora sí, puede sacar el portacuchillas del cortapelo empujando hacia adelante y hacia arriba .

CUIDADOS COM AS LÂMINAS

tenha baixado.

óleo com um pano seco e macio.

Limpar o excesso de pelos das suas lâminas usando a escova de

Cuidados a ter com as lâminas, limpeza e lubrificação. As lâminas diárias devem ser lubrificadas regularmente para reduzir o seu aquecimento e manter sua eficiência de afiação. Antes de retirar a lâmina, certifique-se que sua temperatura esteja adequada, ou seja o aquecimento Retire a lâmina da solução de limpeza e enquanto mantém a Desligue a Máquina para aplicar 1 ou 2 gotas de Oster ™ extremidade da lâmina da Máquina para baixo, limpe as do óleo lubrificante da Oster™ Lube™ nas lâminas. Limpe o excesso de

pano seco.

Or an Authorized Service Center Send this product to our Oster[™] service center located at 904 Red Road. McMinnville, TN 37110-8653 U.S.A. or to an authorized service center for Oster™ Professional Products as indicated below: If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-830-3678 and a convenient service center address will be provided to you. If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-830-3678 and a convenient service center address will be provided to you. When sending the product to the service center:

• Fill out and attach the Service Information Form to the Product.

• When ordering parts, please specify the model number and series letter

Carefully package the product and send either mail or courier with shipping

and insurance prepaid to the service center For all other countries please contact you local Oster™ authorized distributor

Aux États-Unis

vous sera donnée.

If returning a clipper, include blades.

Include a copy of the original sales receipt.

indicated on your product.

Élimination du produit Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter de nuire à l'environnement ou à la santé des humains à cause d'une élimination du produit non contrôlée, recyclez-le de manière responsable pour encourager la réutilisation responsable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser le système de retour et de collecte ou contactez le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent récupérer ce produit pour un recyclage bon pour

Oster™, Blade Wash™ Oster™

AVERTISSEMENT Lorsque vous utilisez ou nettoyez cette tondeuse, n'utilisez pas de spray

coupe Blade Lube™ qui n'endommage pas le produit.

ISi vous avez des questions concernant cette garantie ou que vous souhaitez bénéficie

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou que vous souhaitez bénéficier

de l'entretien de garantie, appelez le 1-800-830-3678 et l'adresse du centre d'entretien

vous sera donnée. Lorsque vous envoyez le produit au centre d'entretien :

• Remplissez et joignez le formulaire d'information d'entretien au produit.

Pour tous les autres pays, contactez votre distributeur local Oster™ autorisé.

recogida y devolución de dispositivos o que se ponga en contacto con el

Allí le recogerán el producto para reciclarlo respetando el medio ambiente.

ADVERTENCIA Al utilizar o limpiar la cortadora no use bajo ningún concepto ningún

Envíe este producto a nuestro centro de asistencia en 904 Red Road,

productos profesionales de los que figuran a continuación:

dirección de un centro de asistencia cercano.

Incluva una copia del recibo de venta original

que figuran en el producto.

autorizado de productos Oster™.

McMinnville, TN 37110-8653 U.S.A. o a un centro de asistencia autorizado para

Si tiene cualquier consulta relativa a esta garantía o le gustaría obtener asistencia

relacionada con la garantía, sírvase llamar al 1 -800-830-3678 y se le facilitará la

Si tiene cualquier consulta relativa a esta garantía o le gustaría obtener asistencia

Envuelva el producto con cuidado y envíelo al centro de asistencia bien por correo

Para el resto de países, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor local

postal o mensajería con gastos de envío y seguro pagados en origen.

• Si vous renvoyez une tondeuse, incluez les têtes de coupe.

comercio donde adquirió el producto.

de l'entretien de garantie, appelez le 1-800-830-3678 et l'adresse du centre d'entretien

aérosol ou de nettoyant de tête de coupe non approuvé par Oster, en

particulier ceux contenant du chlorure de méthylène, du chlorure de

Les dommages causés par ces composés chimiques annulent la garantie.

Vous pouvez utiliser un nettoyant et une huile de lubrification de tête de

diméthyle-benzyle-ammonium ou du trichloréthylène 1-1-1.

b. La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés en cours de transport Adresser soigneusement le paquet à la station technique la plus proche. Ne pas Comment bénéficier de l'entretien de garantie oublier d'indiquer le nom et l'adresse de retour, en incluant le code postal. paquet en cas de perte. En cas de retour d'une tondeuse, inclure les têtes de coupe. Pour commander des pièces ou des accessoires, indiquer le numéro de service Ou un centre d'entretien autorisé (ou le numéro de modèle et la lettre de la série) mentionné sur le produit. GARANTIE LIMITÉE Envoyez ce produit à notre centre d'entretien situé au 904 Red Road, McMinnville, TN produit est garanti pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat 37110-8653 États-Unis, ou à un centre d'entretien autorisé pour les produits nme étant exempt de défauts mécaniques et électriques au niveau des matériau professionnels selon indiqué ci-dessous: de l'exécution. L'obligation du fabricant aux termes des présentes se limite à la

• Lorsque vous commandez des pièces, précisez la référence du modèle et le nplicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier est limitée à a durée de cette garantie, et la société décline toute responsabilité pour tous numéro de série indiqué sur le produit. ommages accessoires ou consécutifs. • Incluez une copie du reçu original de la vente. • Emballez soigneusement le produit et envoyez-le par courrier ou par courrier suivi Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc situé à Boca Raton, et assuré prépayé au centre d'entretien.

Esta marca indica que el producto no debe verterse junto con los residuos normales del hogar dentro de la UE. Con el fin de evitar daños potenciales al medio ambiente o a la salud de los seres humanos como consecuencia de un tratamiento incontrolado de los imientos de nuestra empresa han sido crear a partir del principio de servicio a iario, diseñando productos de calidad superior y manteniéndolos en condicior residuos le recomendamos que recicle el producto con responsabilidad en aras de la a que se puedan utilizar durante mucho tiempo. Ese es el motivo por el que reutilización sostenible de los recursos materiales. ldamos nuestra reputación como fabricantes de productos de calidad superio Para deshacerse de aparatos usados le rogamos que utilice los sistemas de eciendo los mejores recursos de asistencia posibles para los ajustes y

spray, aerosol o limpiador de cuchillas que no haya sido autorizado por Oster, en particular, aquellos que contengan cloruro de metileno, dimetil Una vez que haya encontrado un Centro de Asistencia, lleve el producto allí. Para bencil cloruro de amonio, o 1,1,1-tricloroetileno. que el empaquetado del producto resulte más fácil, utilice los materiales de empaquetado originales y la caja de cartón si los tiene. ualquier daño provocado por estos productos químicos anulará la garantía. Puede utilizar limpiadores y aceite lubricante Blade Lube[†] Si es necesario envíe por correo el producto al Centro de Asistencia que no dañan el producto. a. Empaguételo con cuidado en una buena caja de cartón con mucho papel Oster™, Blade Wash™ Oster™ arrugado u otro material que amortigüe los golpes alrededor. Cierre con adhesivo o ate la caja de forma que quede asegurada. b. La garantía no cubre los daños que se produzcan en el tránsito. Lleve con Cómo acceder al servicio de garantía. cuidado el paquete al Centro de Asistencia mas próximo. No olvide poner su nombre y la dirección donde quiere que se lo envíen, incluyendo el código postal Ster DIRECT c. La oficina de correos le dirá la cantidad de sellos adecuada y allí podrá asegura el paquete para el caso de que se pierda. Si está devolviendo una maquinilla, incluya las hojas. o a un centro de asistencia autorizado Cuando esté solicitando piezas o accesorios, especifique el número de asistenc

relacionada con la garantía, sírvase llamar al 1 -800-830-3678 y se le facilitará la onamiento, reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por una persona ajena dirección de un centro de asistencia cercano. Al remitir el producto al centro de Centro de Asistencia autorizado. No se requiere la devolución de la tarjeta de gistro del propietario para la cobertura de la garantía. Esta garantía ofrece • Rellene el formulario de información del servicio y adjúntelo con el producto. erechos legales específicos y puede también otorgar otros derechos que varíar Si envía el cortapelo incluya también las cuchillas. ependiendo del estado, provincia o jurisdicción. No se ofrece ninguna otra gara hasta el límite prohibido por la ley aplicable, cualquier garantía implícita de • Cuando solicite alguna pieza indique por favor el número del modelo y de serie

Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado junto com outros produtos de lixo doméstico em toda a U.E. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados 🖫 pela eliminação incontrolada de resíduos, recicle-o responsavelmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo utilizado, por favor use sistemas de recolha ou AVISO Na limpeza deste aparelho não use outros aerossóis (sprays) ou produtos

garantia, ligue para 1-800-830-3678 onde lhe será proporcionado o endereço do centro

e seguro pré-pago para o centro de serviço. Para todos os restantes países por favor contate um distribuidor autorizado da Oster™

GARANTIA LIMITADA ste produto tem uma garantia de um ano a partir da data de compra de que irá star livre dedefeitos mecânicos e eléctricos no material e na mão-de-obra. A obrigação do fabricante ao abrigo desta garantia encontra-se limitada à reparação d s produtos durante o período da garantia, desde que o produto seja enviado com portes pagos para um Centro de Assistência Autorizado. Esta garante não abrange desgaste normal das peças ou danos resultantes de qualquer dos seguintes: ização negligente ou utilização indevida do produto, desgaste normal, danos, esastres naturais, utilização numa voltagem ou corrente indevida, utilização trária às instruções de utilização, ou desmontagem, reparação ou alteração po técnico que não os do Centro de Assistência Autorizada. Não é necessário olver o Cartão de Registo do Proprietário para fins de cobertura da garantia. Est itia fornece-lhe direitos jurídicos específicos e pode também ter outros direitos

. Caso envie um tosador, inclua as lâminas.

e a caixa, se ainda os tiver.

contra perdas.

e variam de estado para estado, província para província ou jurisdicção para risdicção. Não é fornecida mais nenhuma garantia e até à extensão proibida pela aplicável, qualquer garantia implícita de comercialização ou adquação para um rminado objectivo encontra-se limitada à duração desta garantia e a empresa o será responsável por danos acidentais ou consequentes Nos E.U.A., esta garantia é oferecida pela Sunbeam Products, Inc. localizada em Boca Raton, Florida 33431. No Canadá, esta garantia é oferecida pela Sunbeam Corporation (Canadá) Limited, localizada no nº20 B Hereford Street, Brampton, Ontário L6Y 0M1 POR FAVOR NÃO DEVOLVER ESTE PRODUTO em nenhum destes endereços

Www.osterstyle.com

For live customer service, please contact:

North America:

904 Red Road, McMinnville, TN 3711

or an Authorized Service Center

Latin America:

Miami, FL 33126

Oster DirectTM Services

(800) 830-3678

ou un centre de service autorisé Amérique latine: